

## **CHAPTER V**

### **CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS**

In this chapter, the researcher presents the summary of the main discussion of the current study. This chapter ends with the suggestions for future research.

#### **5.1 Conclusions**

1. In all these analyses, I found that some are frequently used in the translated text and from the source language itself or in English. What is often used in the text itself is the participle in the form of SL and TL and the most often used is in the form of conjunctions and time circumstances. We can see from the source language itself that often uses conjunctions, and it is also more than the target language. While the target language itself has a stake of time and the participants themselves consider things more than the source of the language being carried out. In addition, there is a resource language that prioritize continuity in the language itself, while the target language prioritizes a process as its theme.
2. Then, there is a difference in the appearance of the presentation in the text and which means that the translation places a view in its own world on the translation. More specifically, in the thematic development itself, both texts use repetition of themes and zigzag patterns where the target language uses more repetition of themes in the text, and in the source, language uses more zigzag patterns. It is clear that the source language has a better thematic development than the target language. From these findings I can conclude that in this study, it is not proven that native speakers of English are more disciplined with time than native speakers of Indonesian.

#### **5.2 Suggestion**

Based on the process of analysis and result of the study, the researcher would like to offer several recommendations. The researcher suggests that every language learner, particularly those who take translation studies should have comprehensive knowledge concerning translation theory, literature, and grammar of both the source, language and the target language. Furthermore, if there is a researcher that would like to continue this research, it will be better if the research considers another aspect outside the theme-rhyme and thematic progression, to reveal the translator's worldview.